

BOLETÍN DE LA ASOCIACIÓN



Amigos del Camino de  
Santiago de Burgos

# HITO



Burgos,  
Octubre 99  
Año III  
Núm. 12



Foto: D.I.R.

Remate del Crucero de Sta. M.<sup>a</sup> la Real y Antigua de Gamonal.  
Ruta jacobea. (Burgos).

# HITO



## REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

Director:  
JOSÉ CUENDE PLAZA

Edita:  
Asociación de Amigos del Camino de Santiago

Redacción:  
J. LUIS NEBREA LABARGA  
DARÍO IZQUIERDO RUBIO  
MARISOL UBIERNA PEÑA  
GREGORIO MARTÍNEZ ABAJO  
MARTA LARROSA BARBERO

Dibuja:  
GUILLERMO MARTÍNEZ JIMÉNEZ

Dirección y Administración:  
Apartado de Correos, 331

Domicilio social:  
C/. Santander, 13 - 2.º  
09004 Burgos  
Tel. 947 26 83 86  
Fax 947 26 83 86

Imprime:  
Imprenta Santos  
Pol. Ind. Villalonquéjar  
C/ Lopez Bravo, naves CAM n.º 5

Depósito Legal: BU-469-96



### 4

Volteo de campanas a lo largo del camino, actos religiosos, presencia y asistencia social a actos culturales (conciertos, actividades por pueblos para dar a conocer el Camino), desfile masivo de peregrinos hacia Santiago. Todo eso pasó en la semana santiaguista. Al mismo tiempo adelantábamos el anteproyecto de visitar el Cluny y/o el Císter catalanes.



### 6

Seguro que, si preguntásemos en el concurso "¿Sabes?" -que concluyó en el n.º 11-, qué son peregrini vicarii, pocos sabrían decir quiénes eran y menos aún hacer una clasificación de los mismos. Para el que continúa fiel en la doctrina de la Iglesia por lo que al hecho de la peregrinación se refiere no es una extravagancia más de las que invaden el Camino. Mejor quizás que tratar de explicarlo sea presentar a Jorge Blanco Reyes que va a hacer la peregrinación para provecho de los ancianos de la Residencia de Ancianos "El Pilar".



### 12

El breve artículo de Jesús Ignacio García Reol trae un poco de hálito fresco al árido paisaje odepórico santiaguista, al cansino andar monorrítmico del peregrino. Todos los estudiosos del Camino se quemán las cejas para repetírnos, hasta el tedioso aburrimiento, resabidos temas del Camino: que si capiteles, que si canecillos, que si espadañas, que si puentes, que si fuentes. Pocas veces nos hablan de esos estáticos árboles que, como anacoretas extáticos en la lejanía castellana, quieren dar acogida y sombra refrescante al peregrino que pasa y se aleja.

## CONVOCATORIAS

En el número pasado dábamos cuenta de dos convocatorias de congresos jacobeos que hay a la vista: uno a celebrar ahora en Septiembre en Santiago de Compostela y el otro los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre, en Cee. A este congreso se ha inscrito bastante gente de la Asociación de Burgos. Auguramos éxito.

La Asociación ha convocado el II Concurso Fotográfico sobre *El Camino de Santiago*.

## HABLA EL PRESIDENTE

*Más que un saluda como presidente entrante, me gustaría que estas palabras de amistad fueran una invitación a la colaboración activa por parte de todos.*

*Es manifiesto que tenemos que avanzar con los tiempos, porque el Camino de Santiago es algo vivo y cambiante, y todas las iniciativas son bienvenidas. Quiero que sepáis que esta Junta Directiva siempre será receptiva a todo tipo de sugerencias, y abierta a las críticas, ya que ésta es la única forma de avanzar en este proyecto común, y porque nos consta que nadie puede hacer algo sin la ayuda de los demás.*

*También quería animaros a fomentar esta noble causa, ya que somos de las pocas Asociaciones que no pedimos nada para nosotros, porque lo que solicitamos es para engrandecer la Ruta Jacobea y la figura del Apóstol Santiago, que indisolublemente van unidos al nombre de Burgos.*

*Entre todos, seguro que lo conseguiremos.*

Antonio Arribas Carballera.



# Editorial

P

## *eregrinus spiritualis*

Es el que no escucha o hace oídos sordos a las mil noticias con que amanecen todos los días del Xacobeo.

El que, lejos de hacer extravagancias, está convencido de que no se trata de ser recordman en ninguna competición, ni siquiera en la de la humildad, en cuyo caso no sería humildad.

El que se sabe desnudo interiormente.

El que sabe que su peregrinación se va desarrollando, a cada paso, sobre el sendero de la fe.

El que cree en un Dios distante pero lo barrunta cercano.

El que sabe que el hospedaje, por transitorio, es breve y pasajero; por ello no exige nada, ni pide nada.

El que se siente insignificante en una sociedad ramplona.

El que experimenta un sentimiento carencial.

El que sabe que camina entre las tribulaciones de este mundo y los consuelos de Dios.

El que sabe apreciar el valor del ofrecimiento de un vaso de "agua fresca".

El que sabe que la consecución del jubileo depende de una disposición espiritual y religiosa y no de una competición odepórica fomentada por los responsables del montaje Xacobeo.

El que no se conforma con un mundo más humano, sino que busca un mundo más cristiano.

El que sabe que peregrina hacia la eternidad por el camino de la temporalidad terrena.

El que pasa por la apariencia a través de la noche oscura de la fe.

El que sabe que, si está "in hac lacrymarum valle", está con María.

El que sabe que camina en la fe, cara a la esperanza del reposo eterno de la caridad, la única que permanece tras el paso escatológico.

El que camina en silencio para no desentonar de la naturaleza.

El que sabe que la existencia peregrinante no debe ser un devenir de sucesos, fenómenos y problemas, sino un proceso evolutivo de espiritualidad.

El que sabe que cuanto más imbuido está en el cuerpo, más peregrinante y huérfano de Dios es.

El que sabe que en su nombre se monta todo en el Camino, pero que en él no significa nada.

El que camina entre truhanes, vagos, turistas, recordmans, pedantes, insolentes... pero no se deja arrastrar.

El que, conociendo todas las debilidades y miserias humanas en este peregrinaje terrenal, sabe que está muy por encima de ello y no se desanima; y sonrío. Sonríe porque sabe que puede cantar, con corazón limpio, un Magnificat

# Portada

Muchos peregrinos, al pasar por la puerta santa de la catedral compostelana, han contemplado la figura del Apóstol que, desde el dintel de la misma, y sublimando las acogidas que han recibido de los hospitaleros a lo largo del Camino, les da la bienvenida y conforta el ánimo para recibir el don espiritual del jubileo.

No ha terminado el año santo. Sigue en su último trimestre abierto a quienes quieran o puedan ir en estos momentos. Las multi-



FOTO: DARIÓ IZQUIERDO  
Santiago Apóstol, en la Puerta Santa de la Catedral Compostelana.

tudes de los meses de verano seguramente no se repetirán durante el tiempo que queda. Es momento, pues, para que todos los que ya han cumplido con el jubileo, puedan pararse a pensar con calma, sin agobios, sin prisas por no pasarse de los días disponibles, sin la presión de la multitud, y en la calma y tranquilidad del recuerdo, si la peregrinación ha merecido la pena.

Qué duda cabe que de ella se sale enriquecido; pero interesa que el aumento de caudal no sea sólo de experiencias positivas en arte, en cultura, en vigor físico. Interesa más el enriquecimiento en eso tan popular que todo el mundo conoce como el ser "buena gente".

La peregrinación compostelana se vaciaría de contenido si no ocurriera tal cosa.

Puede que, para algunos, la marcha a pie hasta Santiago tenga una motivación distinta que respetamos; pero, como ya dijimos en otra ocasión en estas mismas líneas, se nos hace un tanto reducida de miras.

Pero de todas las maneras será buena ocasión para pedir al Apóstol, con el atrevimiento que da el querer ser sus amigos y amigos incluso del Camino y de los que por el Camino van, que se acuerde de todos ellos, y de todos nosotros, que nos apeemos del egoísmo, la prepotencia y el orgullo.

Él, que acoge con buen ánimo a todos los que se le acercan, incluso a nosotros, nos ahorre las ganas de pedir que baje del cielo aunque no sea más que un ascua de aquel fuego que en algún momento él también pidió.

Darío Izquierdo

## BRISAS

- *El peregrino es el devenir, el pasar, lo existencial, recuerdo que se desvanece, elemento heraclitano. El monje, y, a su modo, el hospitalero, lo consistencial, presencia permanente, hito en el Camino, elemento parmenidiano.*
- *El peregrino cree en un Dios distante, pero lo barrunta cercano. El monje y, a su modo, el hospitalero siente un Dios cercano, pero lo barrunta interior.*

José Cuende Plaza

## Lo que pasó

Prácticamente imposible se nos antoja el dar cuenta exhaustiva de todo aquello que en el trimestre Julio-Agosto-Septiembre ha acontecido en España con alguna referencia santiagouista u odepórica. Y si ello lo extendemos al arco de tiempo que abarca todo el Santo Año Compostelano, las dificultades se multiplican al infinito. Ha sido una auténtica invasión, un eterno bombardeo de publicidad y comercialización.

Las manifestaciones han sido de toda índole (cultural, comercial, política, religiosa, folclórica, social, extravagante, etc., etc.). La infinitud de programas de mano han tenido el mismo destino que los homólogo taurinos. Y hablando de estos, los ha habido en los que los grandes maestros "han repetido cartel", y otros, "menos diestros", "se han caído de cartel".

Pero ciñámonos a actividades a nosotros próximas:

**Martes, 20 de Julio, 20,15 h.-** Iglesia de Santiago y Santa Águeda, concierto por el G.I. **Mediaevum** que interpretó "Música en el Camino -clerici vagantes-".



**Miércoles, 21 de Julio, 20 h.-** En la Sala Polisión del Teatro Principal D. **Carlos Valle** (director del Museo de Pontevedra). comisario de la exposición sobre "El Camino de Santiago desde el aire", con fotografías de Xurxo Lobato y "Los instrumentos musicales del Pórtico de la Gloria", desarrolló su conferencia sobre El Camino de Santiago. (Este acto fue organizado y patrocinado por la Fundación Barrié de la Maza, del Banco Pastor y del Excmo. Ayuntamiento de Burgos).

**Jueves, 22 de Julio, 20,15 h.-** En la Iglesia de San Gil actuó el grupo **Burgos Música Antigua** amenizando a los asistentes con "Romanzas sefardíes. Música del Renacimiento y Arias".



**Sábado, 24 de Julio.-** Organizado y patrocinado por la Excm. Diputación Provincial de Burgos se pusieron a repicar las campanas de las iglesias de los pueblos por los que pasa el Camino de Santiago en la provincia de Burgos, con un intervalo de unos minutos entre dos consecutivos, comenzando en Redecilla del Camino a las 18 horas y terminando en Itero del Castillo, a las 20,30 h.

**La misma fecha, a las 19,30 h.-** Tuvo lugar la celebración de la Santa Misa de Angelis (Misa de vigilia), cantada por la **Schola Cantorum** del Círculo, en la S.A.M.I. Catedral.



A continuación, a las 20,30 y en el Monasterio de San Juan se asistió a un concierto "Los sonidos del Pórtico" ejecutado por el grupo **In itinere** (Grupo de Cámara de la Universidad de Santiago de Compostela). El acto fue organizado y patrocinado por la Fundación Barrié de la Maza, por Banco Pastor y por el Excmo. Ayuntamiento de Burgos.



Desde el mes de Mayo miembros de la Asociación han girado visitas por pueblos de la provincia de Burgos para dar a conocer el Camino de Santiago por medio de diapositivas, audiovisuales, charlas y conferencias. Continuaremos con esta labor que entra de lleno en uno de los objetivos estatutarios.



**Domingo, 25 de Julio.-** Festividad de Santiago, el Mayor. En el parque de El Parral y a las 19 horas se celebró misa, cantada por el grupo **Tierras del Cid**, con música del folclore castellano.

A las 20 h., Cena de Hermandad compartida entre socios, simpatizantes y peregrinos.



Un grupo de socios dieron cumplida satisfacción a la gentil invitación de "Cervezas San Miguel" para visitar sus instalaciones, los días 1, 8, 22 y 29 de Julio

El Albergue durante estos meses ha sido atendido, en gran parte, por socios, respondiendo a las expectativas que se habían proyectado en el Cursillo para hospitaleros en Marzo.

## Lo que pasará

**Jueves, 14 de Octubre.-** Visita a Campofrío respondiendo a la gentileza del Gerente de dicha empresa.

**Los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre.-** Está previsto la celebración del V Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas a celebrar en Cee (Fisterra). Se espera la asistencia de un nutrido grupo de la Asociación de Burgos.

Se continuará con las marchas a lo largo del Camino.

Se están planificando el Cuarto Ciclo de conferencias de los llamados "Viernes Culturales".

En el mes de **Noviembre** se llevará a efecto la **Semana Cultural**.

Está en proyecto una visita de cinco días (**4, 5, 6, 7 y 8 de Diciembre**) a los monasterios del Císter y de Cluny catalanes.



## A la vera del Camino

### Reflexiones

**H**abía amanecido cubierto. Los peregrinos salieron aquella mañana del albergue de Ponferrada con el chubasquero a mano y los ojos puestos en las nubes amenazadoras, dudosos de poder alcanzar, sin mojarse, el cercano albergue de Cacabelos.

Y los augurios se cumplieron: de allí a poco comenzó a caer una lluvia fina y persistente que pronto degeneró en aguacero torrencial.

Ese día arribaron a Ponferrada solamente diez peregrinos. Los dos primeros llegaron poco después del mediodía, empapados y con muestras de agotamiento, pintándonos un panorama de lo más sombrío: venían bajo la lluvia desde Rabanal, pisando barro y envueltos en una fría y cerrada niebla que hacía más desolados, si cabe, los perdidos lugares de Foncebadón, la Cruz de Ferro y Manjarín. Algunos peregrinos se habían quedado en este último albergue; otros, los menos, trataban de bajar hasta Molinaseca o Ponferrada; la mayoría se habían vuelto a Rabanal a la espera de una climatología mejor.

El décimo peregrino llegó con las primeras sombras de la noche, no menos mojado que los anteriores, pero procedente de Villafranca del Bierzo. Venía con la conversación a flor de boca deseoso de comunicación y su máximo interés, de entrada, era recabar información de los otros peregrinos sobre la meteorología y el camino hasta Rabanal.

- ¿De vuelta a casa, peregrino?

- Sí... o no, que aún voy camino de Compostela.

- ¿Cómo ha de ser eso, si vienes de Villafranca y vas mañana a Rabanal?

Intuímos que había allí una historia interesante que escuchar y peregrinos y hospitaleros hicimos corro en torno a aquel hombre, en aquella noche que con su lluvia, frío y niebla invitaba a consejo.

- "Soy aragonés aunque vivo en Navarra, en un pueblecito cercano a Estella. Desde hacía años,

mi esposa y yo, teníamos deseos de hacer el Camino, pero diversas circunstancias nos obligaron a posponerlo, con no poca contrariedad por nuestra parte."

"Hubo un momento en que aquel deseo llegó a convertirse en necesidad, casi en obsesión. Por fin, el año pasado vimos la oportunidad y decidimos que éste sería el de nuestra peregrinación. Recabamos información, compramos cuanto necesitábamos, estudiamos las etapas, anduvimos cargados por montes y caminos, acostumbrando a nuestros pies. Todo eran nervios, ilusiones, sueños. Vivimos cien veces con la imaginación nuestra llegada a la plaza do Obradoiro."

"Pero a un mes vista de nuestra salida, ella murió. Con su último suspiro, se llevó mi promesa: Ni la muerte impedirá que vayamos juntos a Compostela. Y aquí estoy... o estamos. He ido a Santiago y he abrazado al santo, en su nombre. Como no tengo seguridad de poder volver al Camino a corto plazo, voy ahora haciéndolo en sentido inverso, en nombre propio."

"Cuando llegue a casa y entre en la iglesia del pueblo, será como si cruzase el Pórtico de la Gloria y daré el abrazo al santo, en la pequeña imagen de Santiago que duerme, cubierta de polvo, en un lateral de la nave."

Se extendió, luego, en consideraciones sobre la soledad del camino del regreso, la cansada andadura de los pasos contra corriente, las muchas veces que, perdido, hubo de volver sobre el camino hasta reencontrarse con unas flechas de indicación equívoca.

- Ahora tengo que terminar el Camino. Fueron demasiadas las ilusiones vividas en común, como para no cumplir mi promesa.

Aquella noche, algunos peregrinos no pudieron conciliar el sueño.

- La lluvia que ha estado golpeando contra las chapas del tejado -, dijeron a la mañana siguiente. Pero era mentira: esa noche no llovió ya.

Gregorio Martínez

## En la tumba del Apóstol

### Meditación

**C**elebrar la fiesta del Apóstol Santiago en este Año jubilar debe suponer algo especial para nosotros, individual y colectivamente; más aún para los que nos hemos reunido en este lugar tan representativo del Camino que conduce a Compostela.

Vamos a tratar de acercarnos hoy al Apóstol Santiago quien a través de los textos de la Sagrada Escritura nos va a poner hoy de manifiesto el camino que él siguió con Cristo y que nosotros debemos seguir con el mismo Apóstol, si verdaderamente le queremos imitar.

Santiago fue un seguidor eminente de Cristo, un Apóstol escogido por El para continuar su obra y para extender su reino.

Pero en el reino de Jesús las cosas cambian totalmente respecto a nuestro modo de pensar. En ese su reino, nos dice el Señor, que el que quiera ser el primero y el que pretenda ser del mayor, debe hacerse servidor y esclavo de todos. Es el camino que siguió el Hijo de Dios que, siendo Dios, tomó nuestra condición humana y aceptó redimirnos con su muerte en la Cruz. Pues eso mismo pidió el Señor a Santiago y a su hermano Juan cuando les preguntó que, si para seguirle, serían capaces de beber el cáliz que El había de beber.

Y lo más grande y hermoso fue que los dos no tuvieron la menor indecisión para dar al Señor un sí rotundo.

Justamente porque Santiago hizo esa promesa, que el Señor sabía muy bien que era sincera, fue uno de los apóstoles más cercanos e íntimos a Jesús; y, por lo mismo, una vez muerto y resucitado el Señor se dedicó con pasión a extender el Evangelio por muchos lugares, entre otros -según la tradición- en nuestra patria. Ello le acarreó el privilegio de ser el primero entre los Apóstoles en recibir el martirio, haciendo así realidad aquella promesa inicial que había hecho al Señor.

No había pasado mucho tiempo sin que fuera conocida su intercesión en favor de los pueblos de nuestra patria y por ello proclamado como astro brillante de España, donde sus reliquias descansan en la paz de su sepulcro en Compostela. Su gloria, como reconoce toda la Iglesia, pervive entre nosotros.

Y pervive especialmente en el hecho de la peregrinación incesante a su sepulcro como testifican los peregrinos que nos acompañan.

Estos peregrinos nos recuerdan a todos que el caminar es una experiencia primordial e importante que permite al hombre elevarse o liberar-

se de un determinado lugar, a la búsqueda de nuevos horizontes, y no simplemente por motivaciones turísticas. Nos dicen también con su acción, con su trabajo y con su sacrificio, que ese caminar tiene en sí mismo un profundo sentido y puede convertirse en un intenso modo de vida que añora la soledad, la busca y se goza en ella. Y, más aún, con su gesto nos están recordando que el hombre puede, o debe ser siempre un hombre que camina un hombre, además, que hace camino al andar, como también nos dijo el poeta.

Ya en la Sagrada Escritura se invita al hombre a seguir el camino estrecho; y se le dice continuamente que no tiene aquí ciudad fija, que vive un tiempo intermedio entre este mundo y el otro. Que tiene siempre delante de sí un camino que recorrer hacia el Padre.

Se invita también a realizar una opción radical para seguir el camino que propone Dios: "Delante de ti están el bien y la virtud, o el mal; lo que elijeres eso se te dará".

Y en el Evangelio se nos dice, ya más claramente, que el mundo verdadero, el mundo de lo divino, consiste en la identificación del camino que debe seguirse con la persona de Jesús quien dijo de sí mismo "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida".

A veces, como sucede de ordinario con nuestros peregrinos, el caminar cristiano se convierte en peregrinación, reconociendo así, y haciendo realidad, la idea verdadera de que el pueblo de Dios es un pueblo de peregrinos, de prófugos que consideran que no poseen aquí una ciudad permanente, porque, aunque están en este mundo, no son del mundo.

Lo que bellamente se ha querido expresar en el bien conocido canto que dice así:

Somos un pueblo que camina  
y juntos caminando podremos  
alcanzar  
otra ciudad que no se acaba  
sin penas ni tristezas  
ciudad de eternidad.

Por eso, quizás, en ese peregrinar está ya presente una innegable espiritualidad, una ascesis y sacrificio purificador, una prefiguración de la subida a la ciudad celeste, una huida del mundo y una nostalgia del cielo; a ello se une también el deseo de incorporarse a una convivencia humana más sincera y distinta, alejada de los engañosos compromisos mundanos; tal como el peregrino advierte, no sin sorpresa, que se vive y se hace realidad en el Camino.

Juan de Castro



# Peregrinus vicarius

**H**ola amigos:

*Soy un joven catalán que reside en Burgos hace algo más de seis años. Me dedico al cuidado de personas mayores, ya que, junto a mi hermano, dirigimos una residencia para la 3.ª edad.*

*Desde hace algún tiempo, me rondaba la idea de hacer el camino de Santiago en bicicleta, ya que una de mis aficiones es el ciclismo. Decidí que este año era el ideal por ser el último de este milenio para poder alcanzar el Jubileo.*

*Varias noches, cuando me quedaba solo con los ancianos, pensaba: "los que viven aquí en la Residencia, no pueden hacer el camino, no pueden abrazar al Apóstol Santiago".*

*Conversé con el cura párroco que acude a la residencia a visitar a los abuelillos y a administrarles los Sacramentos, acerca de mi inquietud por hacer el Camino no solo para mí, sino para ganar un jubileo para todos los residentes.*

*Me animó ante esta brillante idea, y estoy preparando todo lo necesario para emprender el viaje en el próximo mes de Septiembre.*

*La Parroquia a la que pertenecemos va a escribir una carta, avalando la cantidad de personas mayores a quienes voy a representar en mi viaje, ya que por razones de salud y edad no pueden acompañarme.*

*También el Arzobispo de Burgos, quiere avalar mi presencia y el de mis representados ante la realización del Camino de Santiago.*

*Pienso que es bonito ya de por sí, realizar este viaje, pero pienso que más bonito será, cuando regrese a la Residencia, poder contar a mis mayores la experiencia, y que pude abrazar al Apóstol y rezar una oración, pensando en cada uno de ellos.*

*No sé si será posible que ellos ganen ese Jubileo tan ansiado por los peregrinos que sufren el camino, ya que depende de que las Autoridades Eclesiásticas tengan a bien conceder la Compostela al grupo de personas a quien voy a representar.*

*No obstante el motivo por el cual me ha movido a realizar esta hazaña no es otro que el poder serles útil de alguna manera a estas personas mayores que a pesar de los años aún conservan el espíritu de sacrificio y entrega necesarios para poder conseguir el Jubileo, pero que, por razones obvias de edad o enfermedad no pueden ni siquiera avalar los 100 Km. necesarios. Y así también quedará en mi memoria el recuerdo de todo lo vivido y sufrido por ellos en el Camino, y si consigo la Compostela ya tiene un lugar reservado junto a la bendición apostólica de Su Santidad Juan Pablo II, de la cual también gozan los Abuelos y Abuelas de esta Residencia.*

Jorge Blanco Reyes



## ¡Todo por una

## Compostela Xacobeas!

**E**n este año de perdonanza o de indulgencia que nos ha tocado vivir es raro el día que no leemos alguna noticia relacionada con el Camino de Santiago y la peregrinación, artículos que miramos con avidez pensando que vamos a descubrir alguna cosa nueva que podamos encajar con nuestras convicciones peregrinas; pero no siempre es así.

Aunque nos consta que también en estos años hay infinidad de peregrinos for-

midables que caminan con humildad, austeridad, sentido y sentimiento, lamentablemente no es de este tipo de peregrinos jacobeos de los que quiero hablar, ya que casi nunca cuentan nada: pasan sin hacer ruido; quizá un esbozo de sonrisa y agradecimiento en alguna ocasión, y siempre con la prudencia y la sencillez como bandera; en fin, que dan muy "poco juego", y encima no es nada jugoso, así que sólo son noticia los peculiares, es decir los "peregrinos" que aparecen en los Xacobeos.

Estas últimas semanas he tenido la oportunidad de leer en la prensa algún caso particular que me ha hecho reflexionar sobre la variedad de peregrinos que aparecen en estos años Santos; y de cara a una clasificación hipotética, a algunos los podíamos agrupar como "recordman", y un ejemplo es el caso del que se nos informaba hace pocas fechas: un "peregrino" que ha realizado ¿andando?, el Camino de Santiago en 11 días, sacando una media diaria de 70 Km., y solamente con un fin:



que su "marca" sea registrada en el "Guinness". Este hombre casi me da pena (ino sabe dónde se ha metido!); seguro que no tardará mucho otro "pseudo-peregrino" en rebajar su mítica plusmarca en 7 horas, 12 minutos, 6 segundos y dos décimas, aunque pudiera ser que, si le hicieran los análisis pertinentes, igual daría positivo de alguna substancia psicotrópica o anabolizante; y todo con tal de registrarse en un libro de "records" absurdos en su mayor parte, con un nombre y apellidos unidos a una "hazaña" realizada en un "estadio" equivocado.

Si esto sigue en la misma espiral, seguro que llegaremos a ver quién lo hace de rodillas, a la pata coja, saltando a la comba o caminando de espaldas. Sería catastrófico para la peregrinación y la condición humana que los albergues se convirtieran en metas volantes y que los hospitaleros pasaran a ser jueces y notarios de carreras para dar fe de estas "aventuras al límite".

Otros andarines encajan perfectamente como "Composte-alardeadores" y "Piebuseros"; son fáciles de distinguir por la locuacidad propagandística de sus logros ¿peregrinales? Pueden jurar y perjurar que vienen andando desde no se dónde, además de apostillar que todo ello sin ampollas ni otras memeces, que estas sólo afectan a los débiles y además ensombrecerían sus logros. De la variante de "Pie-buseros", puedo contar un ejemplo: hace muy pocos días entablé conversación con una ejemplar excepcional; ésta manifestaba haber venido ¿andando? con una mochila de 13 Kg., desde Santo Domingo de la Calzada a Burgos saliendo a las 7,30 de mañana, y cuando me lo contaba, ya perfectamente ubicada y sin un atisbo de cansancio, eran las 8 de la tarde; total 12 horas y media para recorrer 74 Km., lo que hace una media de 5,92 Km. a la hora, eso sí, sin pararse ni un segundo y con la enorme carga a la espalda; y les aseguro que ni los contemporáneos de Millán Astray con su abrumador paso de desfile, serían capaces de realizar semejante marcha, o sea, que de "Guinness" también, ¿verdad?

Éstos se delatan fácilmente por el tono uniforme de su moreno, sin distinción de color entre lado derecho e izquierdo, casi todos suelen ser unos pertinaces coleccionistas de sellos de albergues, y sin ningún rubor pueden desplegar tres o cuatro credenciales con infinidad de estampaciones.

Otros peregrinos encajan perfectamente dentro de los "rápidos". Estos sí nos consta que hacen el camino, pero demasiado deprisa y no siempre disfrutando de él; son los más avezados; y lo peor que les puede pasar es que coincidan dos el mismo día. Hace poco uno me decía: "y faltaban 2 Kms. para llegar al albergue, y vi a dos "tios" de Madrid que ya conocía, por delante, y entonces aceleré el paso, ¿y a que no sabes quién llegó el primero?", y yo, (incauto de mi), aunque lo intuía pregunté: ¿quién?, "pues Ricardo Llorente, como siempre"; y ya supuse que el tal Ricardo era mi feliz interlocutor por la risilla que me daba a entender... "y los de Madrid segundos, y encima con una cara de tontos..."

A éstos sólo les puedo transmitir un consejo que leí en un Albergue: "Después de que tu equipaje repose en el armario y hayas lavado las huellas del Camino, despidete de la prisa, la experiencia del tiempo en este recinto es otra. Bajo normal apariencia, los minutos tienen insospechadas dimensiones, y el corazón altera el ritmo y reorganiza su función cronológica".

Otro día podíamos seguir hablando de los que andan sólo 6 Km. para llegar los primeros al albergue y así "pillar" cama, o de los del coche de apoyo, que muchas veces sabemos que este apoyo es en los asientos del vehículo, y sobre todo de los "peregrinos-turistas" que no se dan cuenta que para el turismo se parte de cuatro premisas esenciales: el dinero, el tiempo, la diversión y la monumentalidad. En la peregrinación por el contrario las tres primeras causas no deben de primar sobre otras circunstancias, y sobre la cuarta añadir que; *ipobre del que peregrine sólo pensando en gozar del arte que pusieron los hombres en la escultura de la piedra!*, ya que como decía D. Gonzalo Torrente Ballester, "Entonces habrá perdido su tiempo y habrá malgastado la eternidad".

Probablemente estos estereotipos de gente en un principio seguro que no serían así y algo de culpa debemos de tener los que estamos ligados en alguna medida al Camino de Santiago por no saber transmitir una idea más clara de lo que es peregrinar, pero con tanta publicidad, tanta credencial peregrina otorgada con demasiada ligereza, tanto consumismo, tanta diversión aneja al Camino, y sobre todo con tantos y tantos caminos, no es de extrañar que estos grupos se quejen del



agua fría, de no tener cocina, lavadora, etc., y que equivocadamente todo valga con tal de obtener un diploma acreditativo de la peregrinación del último Xacobeo del Milenio, para enmarcarla y colocarla junto con los logros de años pasados: Expo, Olimpiadas, etc...

Como ven, simplemente son ejemplos sobre los que van andando y pernóctan en los albergues, y que considero peregrinos por la acepción de: "Aplicase al que anda por tierras extrañas", y no por la de "Persona que por devoción o voto va a visitar un santuario", porque de los de "bici" el anecdotario sería para publicar en volumen algo parecido al Espasa pero con cuatro apéndices, y aunque no mantengo la idea de que cualquier tiempo pasado fue mejor, en este caso creo que sí, porque al Camino de Santiago lo peor que le ha pasado desde los tiempos de Almanzor, es el haber cambiado el sentido Jacobeo de una peregrinación hecha con el corazón y mirando al interior, por otra peregrinación totalmente lúdica y demasiado canalizada como la de los Xacobeos, así que después de estas consideraciones y esta progresión de desmanes, lanzo al aire dos preguntas para la reflexión: ¿Vale todo por una Compostela? y otra, ¿Cuántos Años Santos más aguantará esto?

Antonio Arribas Carballera



# Una peregrinación en verso

## Hombre y Paisaje II

A mi impaciencia le digo  
que lo que importa es llegar  
y a mi apresurado andar  
a moderarse lo obligo,  
puesto que a medio subir  
una cuesta me fatigo,  
y como a nadie persigo  
con más calma debo ir

Con la rama de un aliso  
pelada rústicamente  
tengo el báculo clemente  
del empeño con que piso.

El hórreo simple y austero  
que en su pobreza es hermoso,  
a la vez recio y airoso,  
se repite en el sendero.

Me sobrecoge el misterio  
de las lápidas de piedra  
medio cubiertas de hiedra  
de un pequeño cementerio.  
Cerca de él hay una vieja  
que algunas vacas vigila;  
se oye el sonar de una esquilla  
que lentamente se aleja.

Llego a un río bullicioso  
que atraviesa un viejo puente;  
más adelante a una fuente  
bajo un castaño frondoso.  
Manantial que mi sed calma,  
belleza que mi ser siente;  
no voy como penitente  
pero se me cura el alma.

Pasan otros peregrinos  
y los siento como hermanos.  
¿Qué tendrán estos caminos  
que nos hacen más humanos?  
Lo que tengo y lo que soy  
lo doy generosamente,  
porque lo mismo que doy  
a mí me lo da la gente.

Miguel  
Iglesias Quevedo



# Personalidad de la VIRGEN

**L**a contemplación iconográfica del Apóstol Santiago a los pies del pilar de Nuestra Señora, como en este de Viana (Navarra), junto con los datos históricos y apócrifos nos puede llevar a la reflexión de cómo era y es la personalidad de la Virgen.

Su espíritu de observación, acompañado de una inteligencia diáfana y un corazón de inmensa bondad que sabe guardar todas las cosas en él, hace que nos demos cuenta de que se trataba y se trata de una persona con un humanismo sólo superado por el Hijo.

Su tacto psicológico la hace ponerse en el lugar de la persona necesitada y atenderla con presteza; por eso visita a su prima Santa Isabel, en avanzado estado de gestación y la atiende; por eso en las Bodas de Caná, para evitar el apuro de los novios de la cultura mediterránea, acude al Hijo; por eso, ¿nos puede extrañar que Ella aliente personalmente al intrépido pero abatido Apóstol Santiago en la difícil y responsable tarea de evangelizar España, precisamente, lugar tan extremo de la tierra en aquellos tiempos?

Precisamente por eso, la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos en este año jacobeo 99, con un corazón agradecido, acude a Muxía a dar gracias y acudirá

ahora y se hará presente incluso con su aportación científica en el V Congreso jacobeo internacional que se celebrará en Muxía los días del 9 al 12 de Octubre.



FOTO: DARIÓ IZQUIERDO

Aparición de la Virgen a Santiago.  
Viana. Navarra.

En un lugar pedregoso y costa abrupta está N.ª S.ª da Barca, en Muxía o tierra de monjes. Los antecedentes paganos del lugar, fueron materia prima presta a ser cristianizada por los monjes de Moraime y no es extraño que historia y leyenda se entrecrucen.

Se haya dado o no una mariofanía, lo verdaderamente importante es el culto que recibe el Señor, y la veneración y cariño de sus gentes a su Madre.

El peregrino que llega a Compostela merece la pena que acuda a Muxía para dar gracias a la Señora por el detalle de su personalidad al alentar a Santiago. El Pilar de Zaragoza no tiene celos de esta posible mariofanía porque al otro "extremo" de la tierra se cante con Rosalía de Castro aquello de:

Nosa Señora da Barca  
ten o tellado de pedra;  
ben ó pudera ter d'oruro  
miña Virxe, si quixera.

C.P.M.



## ¿Realidad o Ficción?

**D**e entrada he de confesar, en una especie de "sepuku" íntimo, que tengo un pelín al individualismo. Esta faceta de mi carácter, que hoy puede parecer anacrónica y un poco escandalosa, no me impide tener, no sé si muchos, pero sí buenos amigos, y (creo que) ser apreciado -creo- por las personas que me rodean. Tampoco me impide estar íntimamente ligado a dos asociaciones jacobeanas, y más bien me favorece la recreación de cada día en el alma y en los ropajes del Camino.

He utilizado el término anacrónico porque tengo la sensación de que el hombre de hoy está ahído de conceptos complacientes. Se considera libre, inviolable, portador de derechos, y de obligaciones, informado hasta las saciedad, detentador por tanto de una sólida cultura y valiosa opinión, etc; pero de ninguna forma uniformado, desindividualizado, carente de un entramado vital sólido e introducido en un engranaje en el que toda obra se realiza para ser consumida a la manera de un sofisticado juguete.

Viene a cuento esta aparente disgresión a que tradicionalmente se han aprovechado eventos de envergadura para lanzar o relanzar proyectos de desarrollo. Y esto es lógico y loable. Pero hay lugares, y el Camino es uno de ellos, en los que aplicar planes de desarrollo al uso con motivo de efemérides, en nuestro caso jacobeanas, va a poner en marcha una maquinaria que al final puede llegar a resultar demoledora. Vamos, que los árboles no nos van a dejar ver el bosque y posiblemente perdamos el norte o el occidente.

Esta maquinaria allana o abre caminos, pavimenta otros, destruye el original, abre hospederías, edita boletines de información, lanza campañas de promoción, etc. Inevitablemente se encorseta una actividad, el peregrinaje, que es un acto de exaltación de libertad. Se con-

vierte el peregrinar en una actividad en la que nada queda al albur y a la improvisación, en la que cada inconveniente queda pronto resuelto por la eficaz actuación de los medios previstos. Vamos, que da tono. Porque, ¿qué se pretende conseguir cuando a una vía o camino se le comienza a llamar ruta?

Digo todo esto desde el más escrupuloso respeto al elemento más importante de todos: El caminante. Y empleo sin aviesas intenciones la palabra caminante porque no quiero dejar abandonado a nadie en las lindes de nuestro Camino. Ni al caminante ni al hospitalero que vive para él jornadas agotadoras.

Son los elementos que pevivirán junto a la labor de los constructores medievales. Por encima de inversiones millonarias; de descubrimientos de "auténticos caminos"; del deseo de que el Camino sea una ruta turística generadora de pingües beneficios; del olvido de que peregrino es el que camina "per agro" hacia un lugar sagrado. Son a la postre los hombres y mujeres que establecen el matiz diferencial entre el "vivir para" y el "vivir del".

La idealización del Camino es la conclusión de un proceso de bases confusas y desarrollo complejo. No debe proporcionar un sentido monopolizador de una realidad que en los tiempos de máximo auge fue también compleja y variopinta, en la que convivieron intereses, diríamos ahora de Estado, con intereses más de andar por casa. Los de Roma y de Europa, con los de hospederos metidos a pícaros o los de pícaros metidos a místicos. Y allá, entre todos, el peregrino. Tal vez como ahora. Y a punto de empezar a ser olvidado.

José Ángel Jiménez Hervá  
(VALLADOLID)

# Tirones de Orejas

## REDACCIONES TORTICERAS Y AVIESAS

Debemos dar y damos un tirón comedido de orejas a los responsables de la Federación Española de Asociaciones de Amigos de Santiago por su manifiesta imparcialidad en la edición del folleto *El Camino de Santiago. Consejos prácticos*.

En el citado folleto aparece nuestro querido albergue de El Parral con el marchamo de pago (300 ptas.), mientras que en albergues que tocan más de cerca el corazoncito de la Federación no figura nada, cuando sabemos de fuentes directas que el pago (y no donativo) es un hecho constatado.

## AL ACECHO DEL PASO DE PEREGRINOS

Damos también un tirón de orejas, este con todas nuestras energías y acompañado de un pescozón a todos los responsables, directos e indirectos, de la seguridad ciudadana en general y de la de nuestros peregrinos en particular.

En Julio dos peregrinas francesas aparcaron su coche en la plazuela del polideportivo de San Amaro, e iniciaron el Camino. A los pocos días, en tierras palentinas recibieron la desagradable noticia de que su coche estaba en las dependencias judiciales, después de que los amigos de lo ajeno limpiasen hasta el polvo de las alfombrillas.

Gregorio Martínez

# El peregrino no es de minorías étnicas

El peregrino no es de una minoría étnica, pero, a veces es tratado como a tal y es agredido y atacado por miembros de las verdaderas minorías étnicas, las que se automarginan, las que disfrutan de todos los beneficios sociales sin cotizar lo más mínimo, las que no conocen las puniciones de la ley, las que gozan de plena inmunidad, las que son defendidas y hasta protegidas por los poderes políticos y estatales y por una sociedad hipócritamente antirracista.

Eso es lo que ha sucedido a un peregrino en Burgos cosido a "navajazos" y a "puñaladas" de destornillador.

Pensamos que, si el peregrino asaltado realmente es "peregrinus spiritualis", habrá perdonado a sus agresores. Pero no es eso.

No podemos ni debemos sembrar sentimientos de venganza aquí, en una revista de inmenso componente espiritual, cuan-

do no religioso. Pero sí debemos exigir a las autoridades que, como en la Edad Media, muestren protección contra salteadores y agresores de peregrinos.

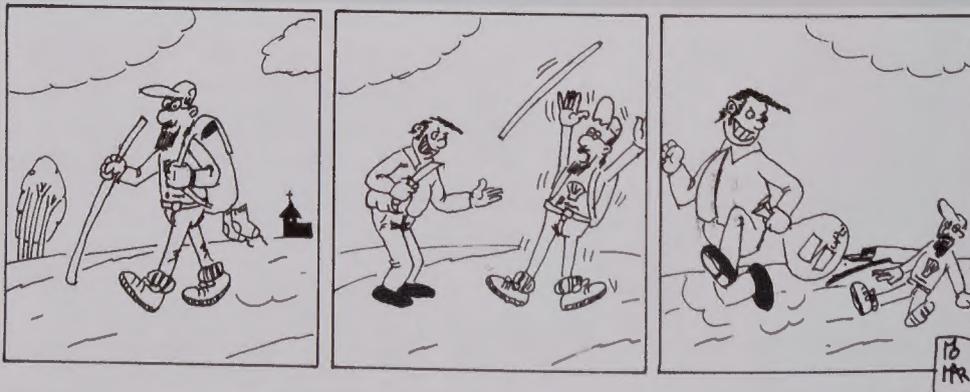
Y debemos recordarles que casi todos estamos por el respeto a las diferencias y a los derechos de las minorías, siempre que ello conlleve, implícita y explícitamente, la aceptación de un mínimo de normas de convivencia convenidas por todos. Cuando ella se altere, -la convivencia pacífica-, debe imponerse el ORDEN, aunque ello parezca antidemocrático y anticristiano y resulte impopular por una errónea idea de racismo.

Cuando las mayorías vierten su odio contra las minorías marginales se llama fascismo. Cuando esas minorías amedrentan a la mayoría, ¿cómo se llama?



**NICOLAI ALBANI, Dibujo de la primera mitad del s. XVIII.**

**Reacción de un peregrino medieval.**



**Reacción de un peregrino actual.**





## Pontífices en el Camino

Continuadores de San Juan de Ortega y St.º Domingo de la Calzada.

Pons + Facio = Hacer, tender puentes. En sánscrito *pons* es camino, paso. Todo ello nos habla de dos mundos: uno conocido, utilizado, habitado, y el otro, ignoto cuyo misterio nos atrae fatídicamente.

Infinitos obstáculos en el progreso de los antiguos peregrinos hacia Santiago salvaron los puentes.

En la foto miembros de la asociación que, empleando de su tiempo libre, han restaurado la antigua pasarela, medio derruida, sobre el conocido arroyo "Pedraja".



## La Vierge du sourire

No sé por qué, pero, cuando vi ese grupo de franceses que, marcando el paso por las calles odepóricas de Burgos, portaban en angarillas a la Virgen conocida en Bretaña francesa con el nombre "de la sonrisa", me acordé de aquella otra imagen, histórica y artísticamente famosa, la *Virgen de la batallas*, que San Fernando llevaba como arzonera, para conseguir los favores del triunfo bélico.

Aquí, en el Camino, no hay nada por qué pelear como no sea en la "guerra santa" tal como la concibió -dicen los entendidos- Mahoma: como guerra interior, ascética, de renuncia y de entrega a la fe y a la santidad. Dentro de ese concepto cabe perfectamente el espíritu ascético del Camino y su peregrinación por él. Originalidad (y no extravagancia) y desafío, quizás, al ridículo por la práctica religiosa.



## Santiago, fiesta laboral, ¿por qué NO?

Dario Izquierdo Rubio

Bueno será que nos detengamos a pensar en las circunstancias que rodean el hecho de la peregrinación. Ahora es buen momento, cuando está vivo el paso de peregrinos hacia Santiago; ahora que con una simple mirada a la calle podemos ver a quienes con atuendo simple: pantalón corto, cabeza cubierta, voluminosa mochila y fuertes botas, se dirigen a Compostela quizá con más diversidad interior que uniformidad externa.

No importa la diversidad; nada importan las circunstancias y motivaciones de quienes vienen y pasan hacia Santiago. Aparte de nuestros gustos particulares, también nosotros tenemos una motivación, el hecho es que vienen, y es un deber de mínima hospitalidad tratar bien a nuestros visitantes, sean quienes sean.

Nuestros visitantes peregrinos tienen, por lo menos, un denominador común: el Apóstol Santiago. Hacia Compostela se dirigen y su sensibilidad, por lo menos durante la peregrinación es Santiago y todo lo que con él se relaciona.

Él es el que tiene el poder de convocatoria, y a él se dirigirán todas las alabanzas y todas las comparaciones. Por ello, nos parece un contrasentido el que, precisamente en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, aquí donde el Camino de Santiago ocupa su mayor número de kilómetros, aquí donde el Camino alcanza su recia personalidad ascética, el día de Santiago, el día 25 de Julio, no sea fiesta laboral.

Hay varias comunidades autónomas en las que este día de Santiago es fiesta, y en la nuestra, Castilla y León, con todas las motivaciones (y

muchas más que aquellas que lo celebran), se olvida de que Santiago es Patrón de España.

Además, en el mundo hay muchas personas -todas las que han hecho el Camino- en las que al nombre de Santiago asocian el de Castilla y de España, y para esas personas será difícil de entender cómo no se respeta con fiesta algo que es gozo en la mente de tantos.

Que no se nos olvide esta declaración del día 25 de Julio como fiesta mayor de España.

Estamos a tiempo de que nuestros políticos autonómicos incluyan en el calendario laboral de Castilla y León el día de Santiago como fiesta laboral a todos los efectos.

Que recuerden que Santiago, además de ser patrón de Galicia, lo es también de España entera y se puede celebrar su fiesta sin que sea menoscabo para otras regiones. Santiago es no sólo de Galicia, es de España entera y tiene fuerza en Europa. Desde Compostela, y no por ser de la provincia de La Coruña, ni por ser de Galicia, ni siquiera de España, sino por ser un Patrimonio de la Humanidad, el Papa dirigió aquella llamada apremiante a Europa.

Tenemos la honra de que esté en nuestra proximidad. Celebrémoslo.

También celebramos gozosamente el 12 de octubre como día del Pilar en todo el territorio nacional, sin que nadie se sienta por ello agraviado aunque sea el día de Aragón.

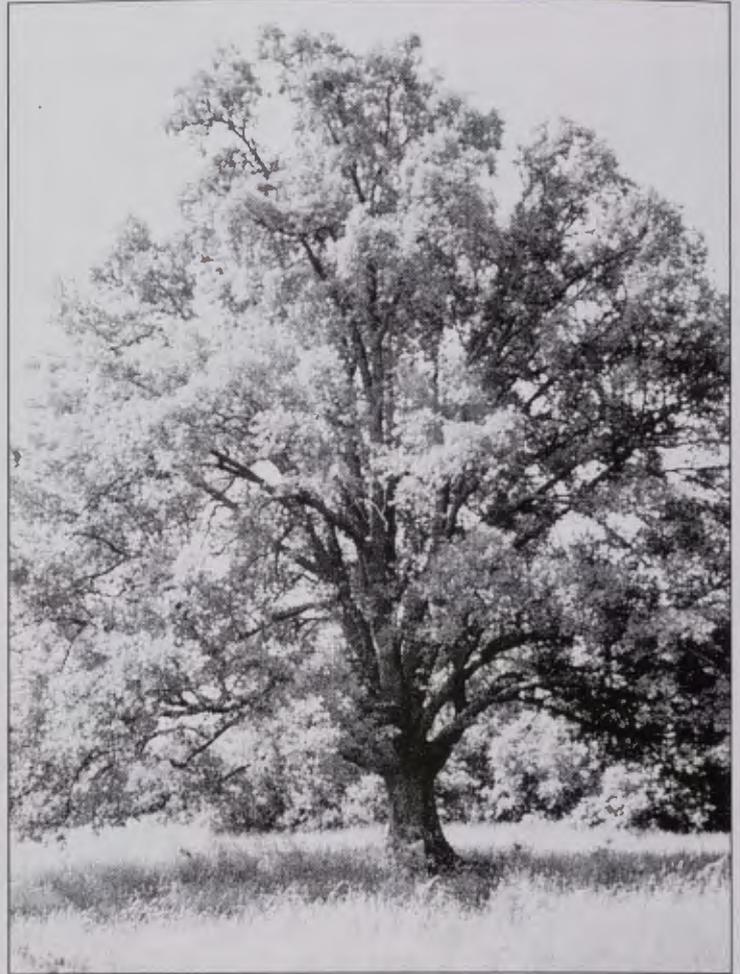
# Los árboles

Los robles con su frondosidad, los pinos y las chaparras, almendros, los sauces de ribera, arces y olivos, avellanos y nogales, frutales de todo tipo, los inmensos castaños del Bierzo y Galicia hace que, desde los hayedos de Roncesvalles hasta los eucaliptos gallegos, el Camino de Santiago sea un paseo por un inmenso jardín botánico. En un agosto de continuas lluvias, los árboles, con las hojas lavadas, muestran una lozanía inusual, así como los campos. El camino, a pesar del pisoteo del peregrino, sigue conservando el verdor, y la inmensa variedad de matas y matorros que lo jalonan no ha perdido la frescura, ni siquiera en la seca Castilla.

Además siempre encuentras a alguien que le gusta hablar de plantas. En este caso con una alemana, que como hace años vive en Denia, nos entendíamos aceptablemente. Dice que solo se cura con plantas, con procedimientos heredados de la tradición campesina de su Baviera natal. Se llama Hildegard, y como le hablé de la monja medieval del mismo nombre y de lo poco que sé de sus facetas en el campo de la música y de la herboristería, la mujer no sabía donde ponerme: "El único español que me ha hablado de mi santa", así me presentaba cuando veía a otros alemanes, cosa que ocurría algunas veces todos los días.

Pero no quiero hablarte de árboles de modo indefinido, sino de tres ejemplares de distinta especie que son distintivos de cada etapa como la encina de Quintanilla de la Cueva. Y también del roble del peregrino y del tejo de San Cristóbal de Valdeuza.

El camino entre Carrión y Calzadilla de la Cueva sigue el trazado de una antigua calzada romana, que aunque corto, 17 kms., es de una total aridez. No ves ni una fuente, ni un árbol, ni una casa. Camino de cantos rodados que deshacen los pies,



mientras el sol de agosto aprieta. El despejado horizonte sólo se ve roto por una encina, que allí a lo lejos, arrogante y encampanada, te espera desafiante. Y nunca llegas. Parece una diminuta semiesfera vegetal pegada a inmenso campo gualda. Cuanto más andas, parece que más se aleja. ¿Será un espejismo? No, no puede ser. Todas las guías señalan la encina como referencia. Y caminando, caminando, hasta que perdida toda esperanza, pones a funcionar el peregrino automático, y entonces, sí. Llegas. Calzadilla y su refugio están ahí.

El "Roble del peregrino" es un ejemplar gigantesco que destaca sobre los de su especie en un bosque cerca de Rabanal del Camino, en la Maragatería. El paisaje empieza por el regadío. Pero a medida que se va ganando altura, desaparece en favor del bosque. La carreterita está incrustada en medio de un paisaje con la policromía de un cuadro naïf. Los azulones de las malvas, cantuesos, salvias, espuelas de caballero, contrastan con los distintos amarillos de la retamas, aliagas, hinojos, eneldos, hipéricos, salpicados por el digital, la amapola, los tomillos en flor, la magarza y el brezo. Detrás, el verde severo de la carrasca; y como fondo, el Teleno. Descansé un rato bajo su acogedora sombra, como llevan haciendo los peregrinos durante siglos.

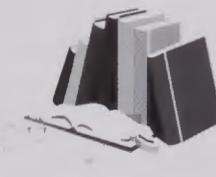
Y el que más me dio que pensar fue el gigantesco tejo de S. Cristóbal de Valdeuza, en el leonés Valle del Silencio. Por su porte, apabulla con su ramaje a la iglesia cercana, y dado el crecimiento lento de esta especie, aquel ejemplar pasará cumplidamente del milenio. Su situación, al lado de una iglesia, y su consideración de árbol sagrado, que amparó concejos que rigieron el destino de los pueblos, y la lozanía que presenta, me llevó a meditar en la perenne juventud del único que es Eterno.

Jesús Ignacio García Real





# Libros de Socios



Es de gran satisfacción para HITO poder divulgar actividades y actuaciones destacadas socialmente cuyas autorías sean de socios nuestros. Entre esas actividades deben ser reseñadas aquellas que sean del campo cultural, científico y de divulgación. Un silencio u olvido en la inserción en esta revista causan disgusto al director, máxime considerando que no todos los días se escribe un libro en nuestra asociación.

## La Virgen María en las Rutas Jacobeas. Ruta meridional. Vía de la Plata.

de María Cuende y Darío Izquierdo

Así ocurrió con el último sobre *La Virgen María en las Rutas Jacobeas. Ruta meridional. Vía de la Plata*, escrito al unísono matrimonial de María Cuende Plaza y Darío Izquierdo Rubio, reconocidos expertos en materia mariológica. Con el de la Ruta Meridional componen una bilogía del tema de la Virgen en el mundo de las peregrinaciones. ¡Quién sabe si nos sorprenderán no tardando -así lo deseamos- con otra obra que cierre la perfección de toda trilogía?

Para que el lector se haga conocedor del valor de la última obra de María y Darío, lo remitimos a la enjudiosas y certeras palabras de otro socio, Braulio Valdivielso Ausín, en el Diario de Burgos de 7 de Junio de 1999, fruto de una meditación al hilo de la lectura del libro que nos ocupa: "*Las sendas de la Ruta están sembradas de plegarias y pensamientos marianos*".

### La Virgen María en las Rutas jacobas Ruta Meridional - Vía de la Plata



María Cuende - Darío Izquierdo

## Aventura y muerte en el Camino.

de Braulio Valdivielso Ausín

Precisamente sobre la última obra de Braulio Valdivielso Ausín versan las palabras de la reseña bibliográfica escritas por DARÍO IZQUIERDO RUBIO:

*"Braulio Valdivielso ha publicado un libro que es todo un reto, tanto por su contenido como por la forma de tratar ese contenido.*

*Por su contenido, pues no abunda la bibliografía jacobea sobre el tema de la muerte, ya que es un tema diríamos que "no bien visto". Es más, quizá sea el primer estudio serio que del mismo se haga. Hay trabajos publicados sobre los libros de difuntos de los hospitales, que Valdivielso recoge en la bibliografía, pero en ellos se busca más la prueba del paso de peregrinos que el hecho de que éstos muriesen frecuentemente en el trayecto.*

*Trata de demostrarnos en su libro que era muy alto el número de los que morían en el Camino, y de verdad que da razones convincentes.*

*Nos describe, evidentemente con ejemplos y abundantes citas, los mil peligros que se le presentaban al peregrino que, como San Pablo, se veían "en peligros de ríos, peligros de ladrones, peligros de los de mi nación, peligro de los gentiles, peligros en poblados, peligros en despoblados, peligros en el mar..." y en otros muchos más peligros, donde el peregrino halló la muerte.*

*Los peregrinos, conscientes de los peligros que podían afrontar, testaban antes de salir, temerosos de no volver a casa como cantaba el romance de los que salían... "Camino de Compostela, non sai si allí chegará".*

*Nos hace ver el autor el sentido trascendente que tenía el acercarse a Compostela, hasta el punto de afrontar incluso la muerte por conseguir la salvación eterna. Vemos con ello ahora el Camino de Santiago como un cementerio, un "Campo santo" estrecho y largo desde el que, en una especie de "Comunión de los Santos peregrinos", participar en las mismas ideas y en la misma fe de los muchos que en él reposan".*

BRULIO VALDIVIELSO AUSÍN



AVENTURA Y MUERTE  
EN EL CAMINO DE SANTIAGO

## El castillo de Burgos. Una recuperación en marcha.

de José Sagredo García

Y para relevar el gesto de justicia que debe HITO a un socio, dedicado a gestiones políticas hasta hace poco, citamos aquí a José Sagredo García y su libro *El castillo de Burgos. Una recuperación en marcha*.

Si en su quehacer político como responsable precisamente cultural del Excmo. Ayuntamiento y, por lo tanto, en la parcela importantísima del mayor camino de Europa fue criticado por consocios suyos y, a veces, desde HITO, hemos de reconocer, sin embargo su afán por recuperar un elemento del gran entorno del Camino en Burgos como es el Castillo y aldeaños.

Rico en información, agradable en ilustraciones y grabados, entretenido en narraciones de tradiciones, sobrecogedor en tremendas e impresionantes fotografías, gran depositario de documentación, se constituye, gracias a ello, en libro de obligada consulta, facilitada por la utilización tipográfica de la onomástica en negrita para su rápida localización.

Abrir el libro es como descubrir una cueva de cuyo interior emergieran fascinantes riquezas inesperadas: el pozo de 61 metros de profundidad hasta el nivel del agua, la escalera de caracol y pasillos a cada final de los 6 husillos, -obra admirable de ingeniería militar-, galerías que aún se ignora dónde van a dar, cuevas, etc..

Todo eso y más ha fomentado José Sagredo García; hasta ahora, con su gestión política, y siempre, con su libro que puede servir para despertar encantamiento de ilusiones en los niños, inquietudes de investigación y cultura en los jóvenes y en todos los burgaleses amor por su patrimonio, y, en especial el del castillo y su entorno al que ha resucitado de su muerte arqueológica.

José Cuende Plaza

José Sagredo García



EL CASTILLO DE BURGOS:  
Una recuperación en marcha



El caballo representa la grandiosidad, el orgullo, la alta prosapia; el asno, la pequeñez, el bajo linaje, la sencillez. La humildad de Cristo montó sobre la sencillez de un pollino. El peregrinar supone humildad y pequeñez. De ahí que el asno se adapte perfectamente al marco del Camino, por más que el titular del mismo monte caballo, y iblanco!



De loable se puede calificar el incansable gesto de las Aulas de la Tercera Edad que da vida y hace que en las tardes de los jueves estivos el albergue de peregrinos de El Parral cobre una vida especial.

Las veteranas de esas aulas convierten sus sopas de ajo, además de un plato singular guarnecido de un conglomerado de soplidos, en una sabrosa disculpa para fomentar la amistad.

Es un placer ver a los peregrinos sentados en torno a este humeante y familiar plato, uno de tantos agasajos que encontrarán y habrán encontrado en su camino hacia occidente en busca de la tumba del apóstol Santiago.

Hemos olvidado que los peregrinos en los primeros tiempos cantaban a lo largo del Camino en emulación patriótica o en unción religiosa.

Aquí tenemos dos peregrinas francesas, que, de forma generosa y gratuita, ensalzan al Altísimo con sus melodías y enternecen los corazones humanos. Su encanto es la sencillez; el medio de transporte de sus instrumentos, los sumisos lomos de un burrito.



 <p><b>LOTERIA NACIONAL</b></p>	 <p>Amigos del Camino de Santiago. Burgos</p> <p>C/. Santander, 13 - 2.º</p> <p>09004 BURGOS</p> <p><small>Fraccionamiento autorizado por acuerdo de la Delegación de Economía y Hacienda de Burgos de fecha 17 de Septiembre de 1999.</small></p>
<p><b>Núm. 13.654</b></p> <p>El portador de este recibo juega la cantidad de <b>CIEN</b> pesetas, en el número arriba indicado para el sorteo del día 22 de Diciembre de 1999.</p> <p>EL DEPOSITARIO.</p> <p>Nº 000022</p> <p><small>Amigos del Camino de Santiago de Burgos</small></p> <p><small>Va sin enmienda. Caduca a los 3 meses.</small></p>	<p>Donativo: 20 pesetas</p> <p><b>Son 120 ptas.</b></p>

Las participaciones de Lotería de Navidad se encuentran a tu disposición en la Sede. El número este año será el 13.654.

# Concurso ¿Sabes...?

**RESPUESTAS CORRECTAS** a Hito n.º 10:

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zebedeo.</li> <li>2. Salomé.</li> <li>3. Juan el Evangelista.</li> <li>4. Herodes Agripa.</li> <li>5. El año 44 d. C.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Jaffa o Jope.</li> <li>7. Con el águila.</li> <li>8. Ninguno. Porque no fue evangelista.</li> <li>9. Hijo del Trueno (Boanerges).</li> <li>10. Un pueblo de Samaría.</li> </ol> |
|--|---|



AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
INSTITUTO MUNICIPAL DE  
CULTURA



EXCMA.  
DIPUTACIÓN  
DE BURGOS



Caja de Burgos



nuclenor

Central Nuclear  
de Santa María  
de Garoña



Junta de  
Castilla y León



Camino de Santiago.  
Puente de Malatos. Burgos.

# Casa del Cordón



Sede Social



Caja de **Burgos**



**DOMINGO**

Moneda, 5 • Telf.: 947 20 32 92

Almirante Bonifaz, 6  
Telf. y Fax: 947 20 16 61

BURGOS



**BOUTIQUE CAYLO Y CYLSA**

Queipo de Llano, 2  
Telf.: 947 20 12 66

BURGOS

Hay espacio libre para publicidad de empresas gestionadas por socios nuestros.